

Макковеева Юлия Александровна

канд. пед. наук, доцент

Ушакова Нина Леонидовна

канд. пед. наук, доцент

ФГАОУ ВО «Северный (Арктический)

федеральный университет им. М.В. Ломоносова»

г. Архангельск, Архангельская область

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОЛЛАЖА ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

***Аннотация:** в статье рассматривается коллаж как средство развития навыков и умений на иностранном языке. Авторы анализируют различные схемы коллажа, работа с которыми направлена на реализацию задач определенного этапа обучения. Кроме того, предлагается алгоритм действий преподавателя при организации работы с коллажем на занятиях в зависимости от обучающей цели.*

***Ключевые слова:** иностранный язык, наглядность, коллаж, рецептивные навыки, продуктивные умения.*

В условиях быстро меняющегося мира перед преподавателем иностранного языка стоят сложные задачи, среди которых поддержание мотивации обучающихся включает в себе одну из определяющих ролей. Среди факторов, способствующих развитию и поддержанию заинтересованности в изучении иностранного языка, исследователи выделяют содержание межпредметных связей, формат и методы подачи учебного материала [3, с. 30]. Кроме того, чтобы сделать занятие интересным, полезным, сложное преобразовать в простое, педагогу следует выступать в роли помощника, используя возможность использования на уроках игровых технологий [1, с. 193] и приемов. Коллаж в этом случае, на наш взгляд, представляет собой дидактическое средство, которое способствует повышению мотивации к изучению иностранного языка и позволяет реализовать задачи обучения ему. Учебные задания, в основе которых находится

коллажирование, позволяют использовать визуализацию при овладении языковыми средствами, влияют на рост не только познавательной, но и коммуникативной мотивации [4, с. 174].

Рассмотрим более подробно использование коллажа в процессе развития рецептивных и продуктивных навыков и умений на иностранном языке. Текст (устный или письменный) воспринимается лучше, если присутствует зрительный образ, а именно, схема, рисунок, серия картинок. Кроме того, в процессе изучения иностранного языка чтение и аудирование являются процессами интерпретации информации, а значит – мыслительными, эмоциональными и творческими. В случае, когда коллаж не включен в учебно-методическое пособие представляется важным его разработать и грамотно выстроить работу с ним. На занятиях можно использовать следующие схемы коллажа: (1) схема типа А (солнечная система с включенным туда ядром и спутниками), которая будет средством снятия дальнейших возможных трудностей при чтении или аудировании, т. к. обучающиеся могут заранее увидеть иллюстрации того, с чем им предстоит ознакомиться; (2) коллаж типа В (белые пятна) может подойти для дотекстовых заданий и заданий до прослушивания, когда посредством ассоциаций и имеющегося названия учащиеся должны выстроить цепочку понятий, явлений, о которых будет идти речь; (3) тип С (слепое ядро) подойдет для дотекстовых заданий и заданий до прослушивания в том случае, если преподаватель намеренно не предоставляет учащимся название текста, их задача отгадать его; (4) коллаж типа Д (вспышка) подойдет при использовании в качестве послетекстовых заданий, так как он наиболее полно отражает степень понятого, обучающиеся сами выбирают наиболее актуальную информацию и представляют её в блок-коллаже; (5) тип Е (чередующиеся понятия) может быть применен для первичного закрепления воспринятого материала. В качестве примера использования приведем следующий: преподаватель манипулирует ядром и спутниками, поочередно прикрепляя к магнитной доске картинку понятия, а затем ее надпись на изучаемом языке, добавляет новые понятия, при этом закрепляя их в памяти обучающихся. Далее

преподаватель убирает надписи, оставляя лишь рисунки, задача обучающихся – воспроизвести только что прочитанный/прослушанный материал.

Приведем последовательность действий преподавателя при развитии рецептивных навыков обучающихся с применением коллажа:

1. Определиться с текстом/аудиоматериалом для представления.
2. Выбрать тип коллажа для дотекстового задания / задания до прослушивания. Здесь применимы коллажи типа А, В, С (заранее заготовленные преподавателем).
3. Предложить обучающимся прочитать/прослушать текст и выполнить послетекстовое задание / задание после прослушивания на основе коллажа. В данном случае применимы типы С, Д.
4. При наличии времени можно начать первичную автоматизацию материала при помощи коллажа типа Е, созданного на магнитной доске.

Таким образом, при развитии рецептивных навыков и умений коллаж чаще всего предварительно изготавливается преподавателем, в некоторых случаях создается/воссоздается совместно с обучающимися в зависимости от планируемой цели.

В процессе работы над коллажем с целью развития продуктивных умений, обучающиеся самостоятельно изготавливают коллажи, выстраивают свои визуальные опоры и оказываются в ситуации успеха, что позволяет им в полной мере раскрыть свой потенциал. Для развития умений говорения применимы такие формы работы с коллажем, как обсуждение блок-ассоциограммы (из учебника, из дополнительного ресурса, созданного преподавателем, созданного кем-то из обучающихся), защита коллажа в виде монологического высказывания, беседа по прочитанной книге/просмотренному фильму с опорой на коллаж, ролевая игра на основе данных коллажа. При обучении самостоятельному высказыванию необходимо добиться автоматизма и не утратить при этом творческую составляющую [2, с. 209]. В ходе такой работы над коллажем представляется целесообразным следующий алгоритм:

1. Выбрать тему проектной работы, желательно с созданной проблемной ситуацией, чтобы обучающиеся смогли найти её конструктивные решения.

2. Познакомить обучающихся с понятием коллажа, с техникой коллажирования, рассказать о различных видах, но не ограничить в выборе одного конкретного.

3. Сформулировать проблему, собрать ассоциации в блок-ассоциограмму фронтально.

4. Обозначить способы работы над коллажем: задать подбор материала на дом, объединить в рабочие группы/ пары или разрешить выполнять проект индивидуально, поставив при этом временные рамки.

5. Обговорить критерии оценки проектной работы, представить вниманию обучающихся схему высказывания, в которой отразить обязательные элементы, продемонстрировать окончательный вариант мини-презентации.

6. Начать оформление коллажей в классе, выполнять консультирующую роль (по возможности использовать в инструкциях и советах только лишь изучаемый язык).

7. Представление обучающимися своих готовых работ, обсуждение (диалог, полилог, вопросно-ответная форма), оценка работ по заранее выбранным критериям, общая рефлексия.

Вышеобозначенное позволяет сделать вывод о том, что коллаж является полифункциональным и полиаспектным средством обучения иностранному языку, воплощающим в себе такие важные функции урока, как развивающая (работа в зоне ближайшего развития), воспитательная (особое внимание уделяется взаимопомощи, уважения, отзывчивости, вежливости) и, безусловно, познавательная (в зависимости от цели и задач конкретного урока). Более того, коллаж несёт в себе арт-терапевтические свойства – благоприятный климат, психологическая разгрузка, создание доверительной атмосферы общения на занятии.

Список литературы

1. Кокорина Е.Д. Использование игровых технологий для формирования лексических навыков на уроках английского языка [Текст] / Е.Д. Кокорина //

Педагогика, психология, общество: от теории к практике: материалы Всерос. науч.- практ. конф. (Чебоксары, 30 июля 2021 г.). – Чебоксары: ИД «Среда», 2021. – С. 192–195.

2. Комарова Ю.А. Обучение устному иноязычному монологическому высказыванию при помощи вербальных опор [Текст] / Ю.А. Комарова // Методика обучения иностранным языкам в средней школе: пособие для учителей, аспирантов и студентов / отв. ред. М.К. Колкова. – СПб.: КАРО, 2008. – 224 с.

3. Сорокоумова Г.В. Методы формирования мотивации к изучению иностранного языка на среднем этапе обучения [Текст] / Г.В. Сорокоумова, Е.А. Поддякон // Развитие образования. – 2021. – Т. 4, №2. – С. 26–31.

4. Танцура Т.А. Визуальные средства как способы активизации учебного дискурса студентов [Текст] / Т.А. Танцура // Мир науки, культуры, образования. – 2019. – №5 (78). – С. 173–175.